

# Ein musikalisches Andenken.

Seinen hochgeehrten Freunden, Herren

Anton Veith,

Besitzer der Güter Liboch etc. etc. und  
Präsident der Sophienakademie zu Prag.

Friedrich Pleschner,

erster Gründer d. Prager Sophienakademie  
u. Ehrenmitglied d. Tonkünstlervereins.

Josef Holub,

Chordirector zu St. Galli.

J. F. Kittl,

Director des Conservatoriums.

Franz Skraup,

k. landständischer Kapellmeister.

Dr. Josef Ruda,

Custos des Prager-Museums.

Josef Wenzel u. Familie.

Wenzel Melichar u. Familie.

als ein kleines Zeichen seiner Dankbarkeit in Rücksicht auf die ihm  
bei seiner Kunstreise erwiesene Freundschaft, ehrerbietigst gewidmet.

## BALLADEN

Nº 1.

Die Liebe in der Ferne,

Nº 2.

Der Engel Wanderung,

für eine

Singstimme

UND

piano forte

couponirt

von

Anthony Philip Heinrich

of New York.

Eigenthum des Couponisten.

# DER ENGEL WANDERUNG.

Dichtung von Emil Vacano.

Musik von Anthony Philip Heinrich of New York.

**Piacevole.**

Gesang.

Piano-  
forte.

*p*

*tr*

*ritardando*

*mf*

*p*

*p* *Quasi Allegretto, con Grazia.*

Es giebt viel Engels Kin - der, Im wei - ten Him - mels - zelt; Die

*p*

2 1 2 1

freu-en sich des Him - mels Und freuen sich der Welt, und

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a melodic phrase, followed by a whole rest. The piano accompaniment (grand staff) features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand. The key signature has one flat (B-flat).

freu-en sich der Welt. Und manchmal schickt der

The second system of the musical score. The vocal line continues with a melodic phrase, followed by a whole rest. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with many beamed sixteenth notes in the right hand. The key signature has one flat (B-flat).

Schöp - fer, Ein Eng - els Kind her - aus, Jns wei - te Er - den -

The third system of the musical score. The vocal line continues with a melodic phrase, followed by a whole rest. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand. The key signature has one flat (B-flat).

*innocente e ritenuto.*

leb - ben Und's wird ein Kind - lein draus —, Ein Kind - lein, Kind - lein

*colla Voce*

*p crescendo poco a poco.*

draus. Das Kind das wird zum Manne, der

*a Tempo.*

*mf*

*p crescendo.*

*mf*

Mann der wird zum Greis Und was der Mann ge - sung - en, Das

*f*

*mf*

*f*

*p* flüs - tert je - ner leis', *pp rit.* das flüs - tert je - ner leis'.

*mf a Tempo.* *espressivo.*

*mf patetico e ritenuto a piacere.* Und wenn der Greis, der Greis ge - stor - ben, Wird er was vor er *p*

*ritenuto colla Voce.* *p*

*a Tempo con Grazia* *espressivo*

war, ein lie - ber klei - ner Eng - el, ein lie - ber

*loco*

*p* *Grazioso.*

*mf*

klei - ner Eng - el, Der nur auf Rei - sen war auf

*mf*

*p* *crescendo con Impeto.* *mf*

Rei - sen, Rei - sen war.

*p* *mf*



Piano introduction. The right hand plays a series of chords and arpeggios, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).



First vocal entry. The vocal line begins with the word "Das" followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a flowing arpeggiated pattern. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The word "Eng" is written below the vocal line.



Vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the words "lein, das Eng lein, das er zählt". The piano accompaniment features a complex arpeggiated pattern. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The words "dolce," and "narrante," are written above the vocal line.

jetzt, Den wun - der - schö - nen Traum, den es da un - ten

träum - te, träum - te, Im wei - ten Er - den - raum,

Im wei - - ten Er - - den - - raum.



*p a Tempo.*

Wie es ge - hofft, ge -

*ritardando.*

*a Tempo.*

*p*

träumt, ge - glaubt, ge - weint, ge - liebt, Wie

es be - glückt ge - we - - sen, Oft fröh - - - - - lich,

*dolente e ri - - - - - te - - - - - nu - - - - - to*

oft . be - - - - - trübt,

*col Canto.*

*cresc.*

oft be - trübt.

*ritardando.*

*p cresc.*

*ritardando con Grazia.*

**Allegretto brillante.**

*p con Grazia.*

*legato.*

Und

8

*mf* *f*

*animato.*

all die klei - nen Eng - lein, die hö - - - ren ihm jetzt zu Und

8

*mf*

müch - ten auch gern träu - men Und hal - ten nim - - mer nim - mer Ruh

8

*loco* *inquieto.*

*tr*

*crescendo (tenuto a piacere)*

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It begins with a wavy line indicating a crescendo, followed by a series of notes. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. It features a series of chords and arpeggiated figures. The dynamics include *p* (piano) and *loco* (ad libitum). The tempo/mood is marked *Ruh.* (Ruhe, calm).

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of notes and rests. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. It features a series of chords and arpeggiated figures. The dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The tempo/mood is marked *Und* (And, calm).

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of notes and rests. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. It features a series of chords and arpeggiated figures. The dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The tempo/mood is marked *al - le, al - le bit - ten, Den Va - - - ter der so mild, Er*.

*mf* *f*

mücht' sie zie - en las - sen, Jns ir - di - sche Ge - field, Jns

*loco*

*mf* *f*

ir - di - sche Ge - field.

*ritenuto con gran Gusto.*

*p*

*mf* *tr* *mf*

*a Tempo, (grandioso)*

*f* *pp*

*Andante sostenuto, con Elevazione.*

*p tremolante.* *mf*

*p*

Gott gewährt es ihnen, Sie zie - en aus voll Glück Und

*p*

*sempre con molto Sentimento*

lie - - - - - ben, hof - - - - - fen,

*p*

wei - - - - - nen Und keh - - - - - ren

*p*

*rit.* dann zu - - - rück. Gott ge - währt es

ih - nen

*mf* *p* *loco* *tr* *pp*

## Allegro moderato.

Gott ge-währt es ih-nen, Sie zieh-en aus voll Glück, Und

lie-ben, hof-fen wei-nen, Und lie-ben,

hof-fen, wei-nen, und keh-ren



*mf* -  
dann zu - - rück, dann zu - - - rück,

*mf*

*mf* und keh - ren dann zu - - *espressivo.*

*mf* *ritenuto.* *p*

*mf* *ritar - - - dan - - - do* *Adagio.* rück, keh - - - ren dann zu - rück.

*mf* *p* *rit.* *mf* *trem.* *grandioso.* *p* *pp*

V V V V V